



HARPER

Руководство по эксплуатации **RUS**



LED ТЕЛЕВИЗОР  
32R670TS

[www.harper.ru](http://www.harper.ru)

**TM.by**  
ONLINE STORE

<https://tm.by>  
Интернет-магазин

Введение .....	3
Рекомендации по установке телевизора .....	3
Меры предосторожности .....	4
Комплектация .....	5
Монтаж подставки под телевизор и настенное крепление телевизора..	6
Кнопки управления телевизора и терминальный интерфейс .....	7
Подключение к ТВ-терминалу .....	7
Пульт управления .....	8
Первоначальные настройки .....	10
Домашняя страница .....	11
Главное меню телевизора .....	12
Меню настроек .....	12
Wi-Fi.....	14
Подсветка.....	14
Изображение .....	15
Звук .....	16
Канал.....	17
Функция .....	18
Блокировка.....	19
Сервисный режим .....	20
Время .....	21
Воспроизведение файлов с носителей.....	21
Функции цифрового телевидения .....	22
Телегид .....	23
Функция PVR .....	24
Технические харктеристики изображения .....	25
Возможные неисправности и способы их устранения .....	26
Сведения о стандарте качества LCD панелей .....	27
Уход за телевизором .....	28
Безопасная утилизация .....	29
Технические характеристики .....	30

## ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за приобретение светодиодного телевизора компании HARPER. Его можно использовать как обычный телевизор, так и в качестве монитора персонального компьютера.


Чтобы полностью использовать все возможности данного устройства, внимательно изучите руководство по его эксплуатации. Перед началом эксплуатации телевизора все положения данного руководства должны быть прочитаны. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.


## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ ТЕЛЕВИЗОРА

- Располагайте телевизор в помещении таким образом, чтобы избежать прямого попадания солнечного света на экран. Просмотр телевизора в полной темноте или со световыми бликами на экране могут причинить вред Вашему зрению.
- Чтобы обеспечить вентиляцию в процессе работы, расстояние между телевизором и другими поверхностями должно быть не менее 10 см. В случае, если ТВ предполагается встраивать, необходимо осуществление искусственной вентиляции.
- Соблюдайте температурный режим в помещении, где установлен телевизор. Чрезмерно нагретый воздух может привести к повреждению корпуса и к преждевременному выходу из строя компонентов устройства.
- Не располагайте телевизор вблизи источников тепла, таких как батареи, воздуховоды, прямые солнечные лучи.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия во время использования устройства.
- Питание телевизора осуществляется от сети переменного тока напряжением 100-240 В ~ 50/60 Гц.
- Для перемещения телевизора, его необходимо отключить от электросети. Индикатор погаснет через 30 секунд после отключения питания.



ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ТЕЛЕВИЗОР НАХОДИТСЯ ПОД ВЫСОКИМ НАПРЯЖЕНИЕМ. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ, ОБРАТИТЕСЬ В СЕРВИСНУЮ СЛУЖБУ!

 Символ молнии в треугольнике предупреждает о наличии в устройстве опасного для жизни напряжения и риска поражения электрическим током.

 Символ восклицательного знака в треугольнике указывает на наличие в настоящем руководстве важных инструкций по эксплуатации и техническому (сервисному) обслуживанию.



 Осторожно

Во избежание поражения электрическим током запрещается открывать заднюю крышку телевизора.



Во избежание возгорания или поражения электрическим током не подвергайте основной блок воздействию влаги, не размещайте на аппарате емкости, содержащие жидкость. Не размещайте телевизор в сырых помещениях и помещениях с повышенной влажностью.



 Внимание

Предохраняйте телевизор от механического воздействия: ударов, вибраций, падений. Это может привести к повреждению и выходу из строя данного устройства.



Не подвергайте основной блок воздействию прямых солнечных лучей и других источников тепла. Не устанавливайте телевизионный приемник непосредственно на других предметах, которые выделяют тепло: например, видеоплеерах и аудиосистемах. Не закрывайте вентиляционные отверстия на задней крышке. Вентиляция необходима для предотвращения отказа электрических компонентов. Не сдавливайте шнур питания под основным блоком или другими тяжелыми предметами.



### Внимание

Никогда не вставайте, не опирайтесь, не нажимайте на телевизор или его подставку.



Устанавливайте ТВ только на ровной поверхности устойчивой подставки. Перед установкой убедитесь, что данная подставка выдержит вес изделия.



Если устройство не используется в течение длительного периода времени, рекомендуется отсоединить шнур питания от розетки переменного тока.



Светодиодная панель, используемая в данном телевизоре, изготовлена из стекла. Поэтому ее надо предохранять от механических повреждений. В случае повреждения светодиодной панели, будьте осторожны, чтобы не получить травму от разбитого стекла.

**ВНИМАНИЕ! ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ АТМОСФЕРНЫХ ОСАДКОВ ИЛИ ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТИ.**

**ВНИМАНИЕ! ТЕЛЕВИЗОР НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЕТЬМИ БЕЗ ПРИСМОТРА ВЗРОСЛЫХ.**

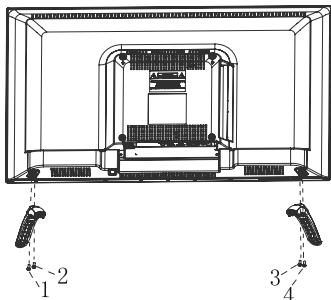
**ВНИМАНИЕ! ЛЮБЫЕ НЕСАНКЦИОНИРОВАННЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА МОГУТ ПРИВЕСТИ К ОТМЕНЕ ГАРАНТИИ НА ОБСЛУЖИВАНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА.**

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Откройте коробку и убедитесь в полной комплектации телевизора:

- Телевизор – 1 шт.
- Опорные подставки – 2 шт.
- Винты крепления опоры – 4 шт.
- Кабель питания (если предусмотрено конструкцией) – 1 шт.
- Пульт дистанционного управления – 1 шт.
- Батарейки AAA – 2 шт.
- Инструкция по эксплуатации – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

## МОНТАЖ ПОДСТАВОК ПОД ТЕЛЕВИЗОР И НАСТЕННОЕ КРЕПЛЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА



1. Вскройте упаковку, извлеките телевизор и входящие в комплект поставки принадлежности.

2. Для крепления подставки положите дисплей передней панелью на горизонтальную поверхность, например, стол, предварительно накрытый мягкой тканью.

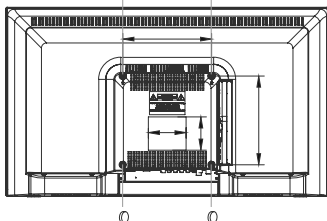
3. Приложите опорную подставку (подставки) к телевизору и зафиксируйте ее с помощью 4 винтов.

4. Установка завершена.

*Примечание: изображения и размеры винтов приведены в качестве примера и могут не совпадать с фактической моделью.*

Размеры устройства для настенного крепления	Размеры устройства для настенного крепления
VESA 200*100	Винт с цилиндрической головкой M6x10мм

*Примечание:*

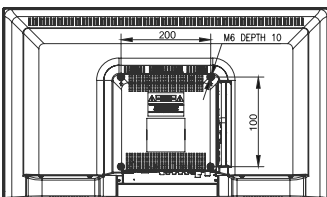


1. Используйте 4 установочных винта для крепления 2 устройств настенного крепления, оставляя между ними зазор в соответствующий размеру VESA.

2. Установите два винта M6x18мм в отверстия винтовых креплений в верхней части задней панели телевизора.

3. Установите 2 резиновые прокладки в отверстия винтовых креплений в нижней части задней панели телевизора.

4. Навесьте телевизор на стеновые крепления.



*Примечание: изображения и размеры винтов приведены в качестве примера и могут не совпадать с фактической моделью.*

## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ ТЕЛЕВИЗОРА И ТЕРМИНАЛЬНЫЙ ИНТЕРФЕЙС

VOL+ : Увеличить громкость.

VOL- : Уменьшить громкость.

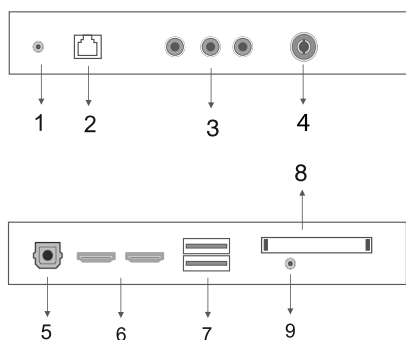
CH+/- : кнопки выбора каналов или выбора параметров меню

MENU: кнопка перехода в меню настроек

SOURCE : кнопка выбора входного сигнала

STANDBY: кнопка включения/отключения

## ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ТВ-ТЕРМИНАЛУ



1. Разъем для подключения наушников

2. Входной разъем RJ45

3. Композитный видео/аудио вход (AV&AUDIO)

4. Разъем антенны (RF)

5. Цифровой оптический аудиовыход (OPTICAL)

6. Входной разъем HDMI 1

Входной разъем HDMI 2

7. Входной разъем USB 1

Входной разъем USB 2

8. Слот расширения CI

9. Входной мини-разъем YPbPr



1. **POWER:** включение телевизора или перевод в режим ожидания.

2. **INPUT:** выбор источника сигнала.

3. **S.MODE:** переключение режимов аудио.

4. **P.MODE:** переключение режимов изображения.

5. **NICAM:** настройка звуковой системы NICAM/A2.

6. **SLEEP:** установка таймера выключения ТВ.

7. **Номер канала:** прямой выбор канала или страницы телетекста.

8. **-/- :** изменение номера канала (однозначное / двузначное число).

9. **Recall:** возврат к предыдущей программе.

10. **Del :** кнопка удаления .

11. **Subtitle :** отображение/скрытие субтитров (если доступно).

12. **EPG:** запуск электронного телегида в режиме DTV.

13. **Красная/зеленая/жёлтая/синяя кнопки:** функциональные кнопки.

14. **MUTE:** Выключение/включение звука.

15. **INFO:** отображение информации о канале или источнике сигнала.

16. **Кнопки-стрелки/ENTER** перемещение курсора по меню/подтверждение.

17. **MENU:** переход к главному меню.

18. **EXIT:** выход из меню или подменю.

19. **VOL+/- :** регулировка громкости.





**20. HOME:** возвращение к домашней странице.

**21. CH +/- :** переключение каналов.

**22. BROWSER:** запуск интернет браузера.

**23. TSHIFT:** включение функции Time Shift.

**24. GOTO:** пропустить.

**FAV:** список избранных программ.

**25. REC:** включение записи в режиме DTV.

**26. PVR.List:** список записей.

**27. ZOOM:** изменение формат экрана

**28. S.PAGE:** подменю телетекста

**29. HOLD:** Стоп-кадр

[ ◀▶ ]: Ускоренная перемотка назад / вперед

**30. TV / RADIO:** переключение DTV / Радио

**31. TTX:** включение выключение телетекста.

**32. [ REVEAL ]** отобразить убрать скрытый телетекст.

[ ■ ]: остановка воспроизведения / остановка записи.

**33. [SIZE]:** изменение размера экрана в режиме TTX

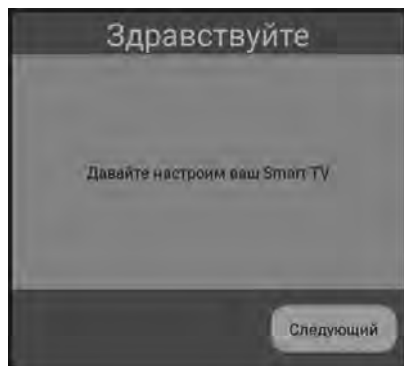
[ |◀ ]: переход к предыдущему разделу

**34. [ INDEX ]:** вызывает страницу телетекста

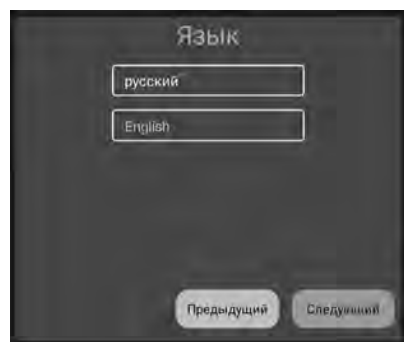
[ ▶| ]: переход к следующему разделу

### Первое подключение

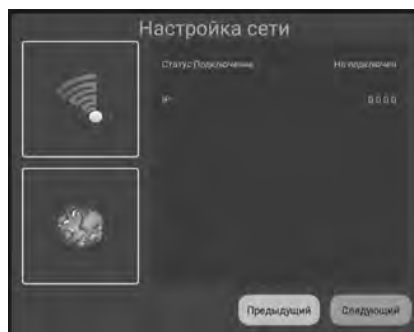
При первом подключении телевизор автоматически перейдет в режим первоначальной настройки.



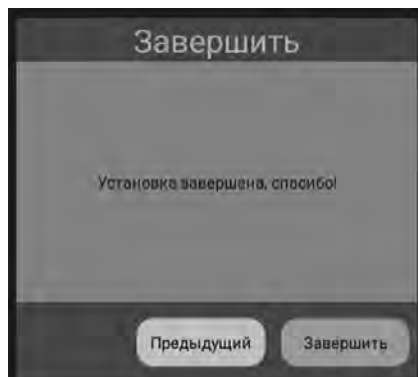
Выберите язык меню.



Настройте подключение к сети интернет.



## Выбор источника сигнала



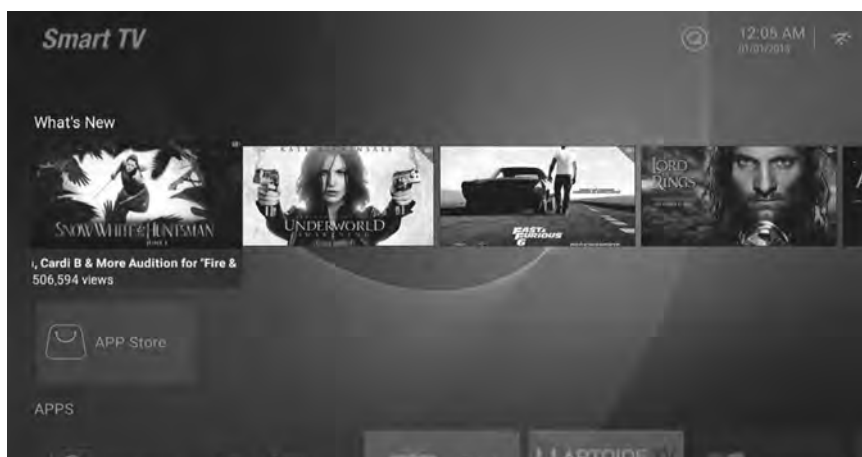
## Выбор источника сигнала

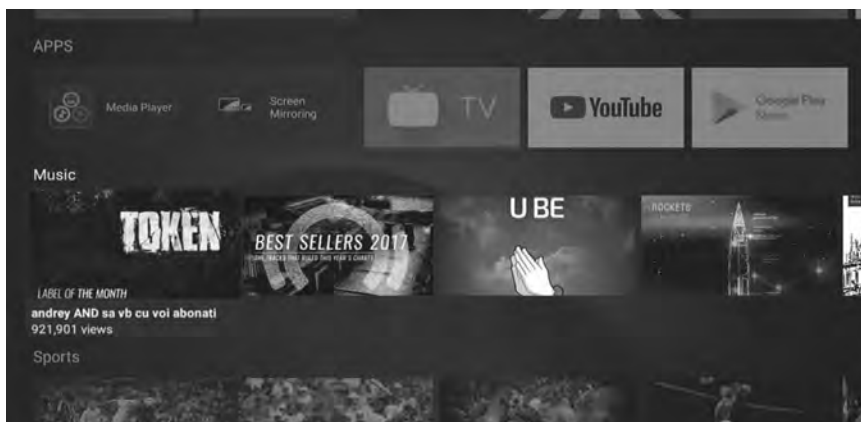


Нажмите кнопку INPUT на пульте ДУ, чтобы выбрать источник сигнала ТВ. Выберите требуемый источник сигнала с помощью кнопок ◀ и ▶, затем нажмите «OK», чтобы подтвердить выбор.

## ДОМАШНЯЯ СТРАНИЦА

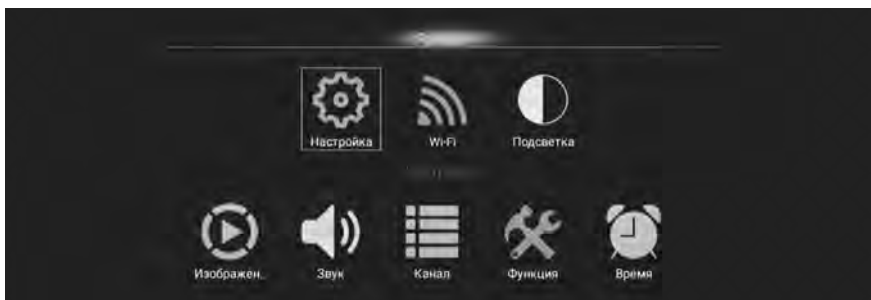
Нажмите кнопку HOME на пульте ДУ, чтобы перейти к домашней странице. Главная страница использует дизайн Zeasn и включает в себя разделы: НОВОСТИ, ПРИЛОЖЕНИЯ, МУЗЫКА, СПОРТ





## ГЛАВНОЕ МЕНЮ ТЕЛЕВИЗОРА

Нажмите кнопку «MENU» на пульте ДУ, чтобы перейти к главному меню телевизора. Используйте кнопки-стрелки для перехода между пунктами меню и кнопкой «ОК» для подтверждения выбора.



## МЕНЮ НАСТРОЕК

Используйте кнопки-стрелки для перехода по пунктам меню и их настройки. Нажмите кнопку «ОК» для подтверждения выбора.



## • **Сеть**

В данном подменю Вы можете настроить подключение Wi-Fi, а также проводное соединение Ethernet.

## • **Звук**

В данном подменю Вы можете настроить мелодию и громкость оповещений, звук нажатия кнопок и т.д.

## • **Приложения**

В данном подменю Вы можете просмотреть приложения, доступные установки, запущенные приложения и все установленные приложения.

## • **Хранение и сброс**

Здесь вы можете просмотреть подобную информацию о внутренней памяти и об использовании SD-карты, а в опции резервного копирования и сброса вы можете выполнить сброс настроек к заводским.

## • **Об устройстве**

Вы можете просмотреть и установить соответствующую информацию для обновления OTA. Также Вы можете просмотреть модель, версию Android, информацию о номере версии.

## • **Дата и время**

В этом подменю Вы можете изменить дату и время, а также выбрать синхронизацию с датой и временем сети.

## • **Язык**

В этом подменю Вы можете настроить язык системы.

## • **Клавиатура**

В этом подменю Вы можете настроить системную клавиатуру.

## • **Безопасность и ограничения**

Вы можете настроить функции безопасности в данном подменю: разрешить ли установку неизвестной исходной программы, проверить сертификат программы, ограничить доступ приложения к вашей учетной записи, позволить диспетчеру устройства Android заблокировать устройство или стереть данные на устройстве.

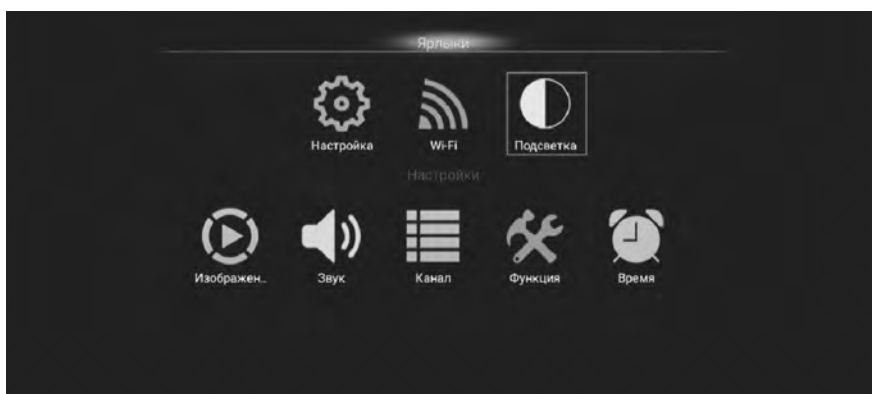
## Wi-Fi

Выберите пункт Wi-Fi в главном меню и нажмите «ОК» для входа в меню настроек Wi-Fi

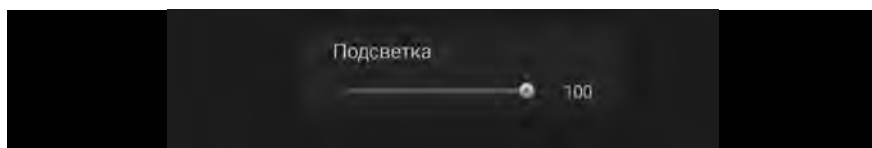


## ПОДСВЕТКА

Выберите пункт «Подсветка» в главном меню и нажмите «Ок» для входа в меню настроек подсветки.

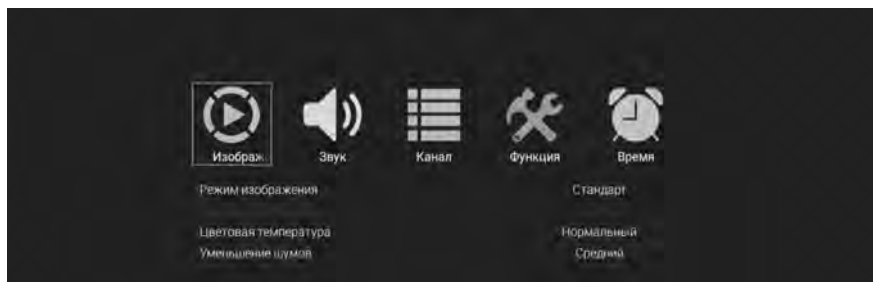


Настройте уровень подсветки ТВ с помощью кнопок ◀ и ▶.



## ИЗОБРАЖЕНИЕ

Выберите пункт «Изображение» в главном меню и нажмите «ОК» для входа в меню настроек изображения.



### • Режим изображения

Вы можете переключить режим изображения с помощью кнопок ◀ и ▶. Доступные режимы: Стандартный / Яркий / Пользовательский / Фильм.

### • Соотношение сторон

Вы можете переключить соотношение сторон изображения с помощью кнопок ◀ и ▶.

Доступные соотношения сторон: Auto / 16:9 / 4:3 / Zoom1 / Zoom2 / Point to Point.

### • Цветовая температура

Вы можете переключить цветовую температуру изображения с помощью кнопок ◀ и ▶.

Доступные цветовые температуры: Холодный / Нормальный / Тёплый / Пользовательский.

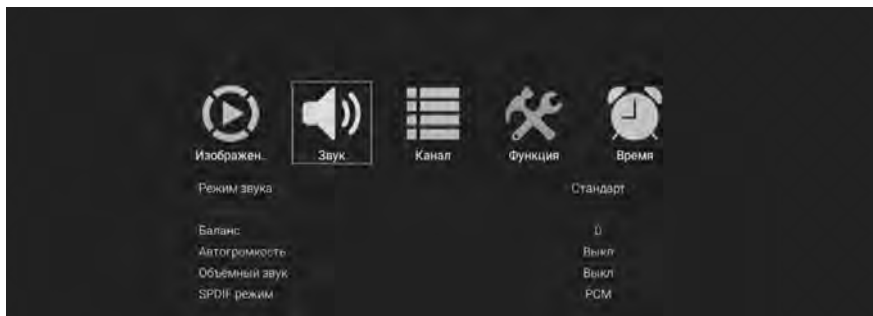
### • Уменьшение шумов

Вы можете переключить режим шумоподавления с помощью кнопок ◀ и ▶.

Доступные режимы: Низкий / Средний / Высокий / Автоматический / Выкл.

## ЗВУК

Выберите пункт «Звук» в главном меню и нажмите «ОК» для входа в меню настроек звука.



### • Режим звука

Вы можете переключить режим звука с помощью кнопок ◀ и ▶.

Доступные режимы: Стандартный / Кино / Музыка.

### • Эквалайзер

Вы можете настроить звучание выбранных частот с помощью кнопок ◀ и ▶.

### • Баланс

Вы можете настроить баланс звука с помощью кнопок ◀ и ▶.

### • Автогромкость

Вы можете переключить режим автогромкости с помощью кнопок ◀ и ▶.

Доступные режимы: Вкл. / Выкл.

### • Объемный звук

Вы можете переключить режим объемного звучания с помощью кнопок ◀ и ▶.

### • Режим SPDIF

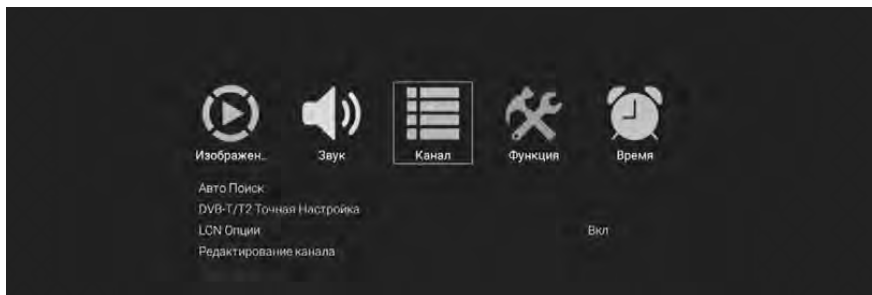
Вы можете переключить режим SPDIF с помощью кнопок ◀ и ▶.

Доступные режимы: CM / RAW / Выкл.



## КАНАЛ

Выберите пункт «Канал» в главном меню и нажмите «ОК» для входа в меню настроек каналов.



### • Автопоиск

Выберите режим автоматического поиска каналов с помощью кнопок ▲ и ▼.

### • DVB-T/T2 точная настройка

В данном подменю Вы можете провести ручную настройку канала.

### • LCN опции

В данном подменю вы можете выключить/выключить автоматическую сортировку каналов в заданном оператором порядке.

### • Редактирование канала

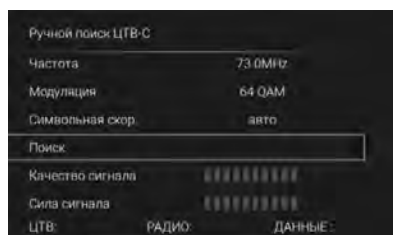
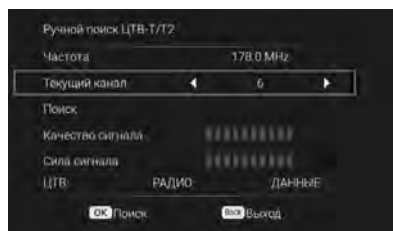
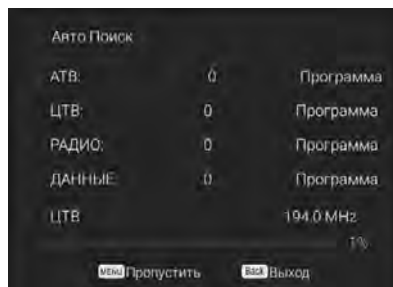
В данном подменю Вы можете редактировать каналы (подробнее см. в следующем разделе).

### • CI информация

Просмотр сведений о модуле CAM, вставленном в гнездо CI, и о карте CI CARD или CI+CARD, вставленной в модуль CAM.

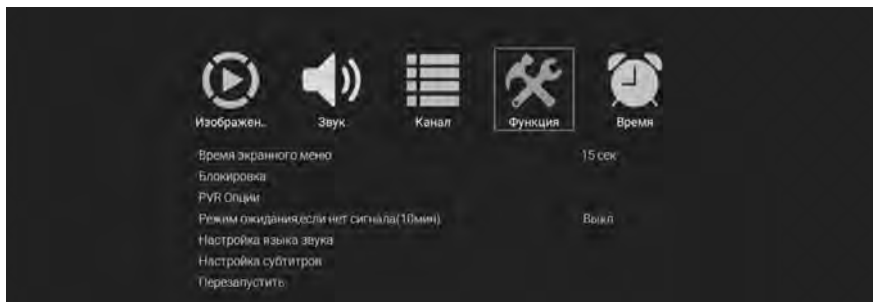
### • Информация о сигнале

В данном подменю Вы можете просмотреть информацию о сигнале ТВ из текущего источника.



## ФУНКЦИЯ

Выберите пункт «Функция» в главном меню и нажмите «ОК» для входа в меню настроек различных функций телевизора.



- **Время экранного меню**

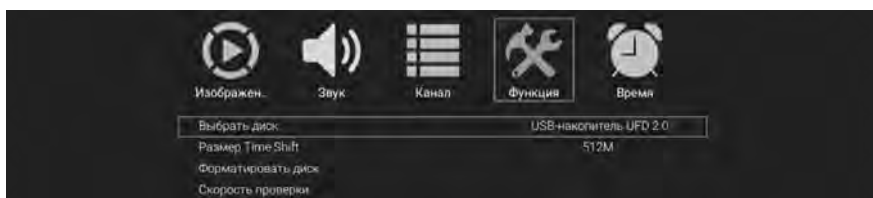
Вы можете настроить время отображения экранного меню с помощью кнопок ▲ и ▼.

Доступные опции: 5 секунд, 10 секунд, 15 секунд, 20 секунд, 30 секунд, всегда.

- **Блокировка**

Подробнее см. в следующем разделе.

- **PVR Опции**



- **Выбрать диск:** выберите носитель, на который будут сохраняться записи программ.

- **Размер TimeShift:** выберите размер записей (512 Мб, 1 Гб, 2 Гб, 4 Гб).

- **Форматировать диск:** форматирование выбранного носителя.

- **Проверка скорости:** проверка скорости записи носителя.

- **Режим ожидания, если нет сигнала**

Вы можете выключить/выключить функцию перехода в режим ожидания при отсутствии сигнала.

- Настройка языка звука

В данном подменю Вы можете выбрать язык аудиодорожек программ.

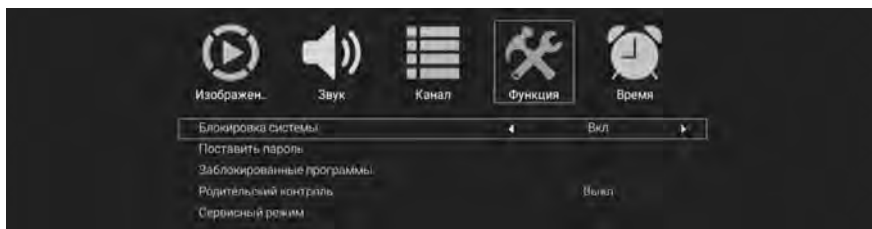
- Настройка субтитров

В данном подменю Вы можете настроить язык субтитров.

- Перезапустить

В данном подменю Вы можете перезапустить телевизор, задействовав все измененные настройки.

## БЛОКИРОВКА



Примечание: пароль по умолчанию — 0000, а пароль сброса — 9999.

- Блокировка системы

В данном подменю Вы можете включить/выключить функцию блокировки телевизора при включении.

- Поставить пароль

Если Вы хотите изменить пароль, выберите опцию установки пароля, а затем введите старый и новый пароли.

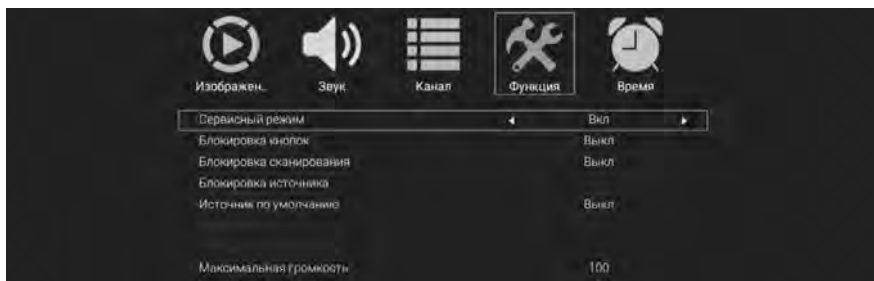
- Заблокированные программы

В данном подменю Вы можете выбрать нежелательные программы и заблокировать их.

- Родительский контроль

В данном подменю Вы можете включить/выключить родительский контроль и выбрать списком программ, доступ к которым будет заблокирован паролем.

## СЕРВИСНЫЙ РЕЖИМ



- Сервисный режим

Вкл / выкл сервисный режим.

- Блокировка клавиатуры

Вкл / выкл экранную клавиатуру.

- Блокировка сканирования

Вкл / выкл поиск программ.

- Блокировка источника

Заблокированный источник не будет отображаться.

- Источник по умолчанию

Выбор источника сигнала по умолчанию. По умолчанию каждая загрузка выполняется на определенном канале выбранного источника.

- Максимальная громкость

Установка максимальной громкости, которая может быть установлена.

- Стандартная громкость

Установка громкости по умолчанию при включении.

- Экспорт

Экспорт данных настроек сервисного режима на USB-накопитель.

- Импорт

Испорт данных настроек сервисного режима с USB-накопителя.

- Выбор языка

Установка языка по умолчанию при включении.

- Отображение экрана

Установите соотношение сторон по умолчанию при включении.

- Восстановление

Сброс настроек сервисного режима.

## ВРЕМЯ

Выберите пункт «Время» в главном меню и нажмите «ОК» для входа в меню настроек таймера.



### Таймер сна

В данном подменю Вы можете установить таймер перехода в режим ожидания с помощью кнопок ▲ и ▼.

Доступные опции: выкл. / 10 минут / 20 минут / 30 минут / 60 минут / 90 минут / 120 минут / 180 минут / 240 минут.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ФАЙЛОВ С НОСИТЕЛЕЙ



### ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ

Выберите пункт «Фото» в разделе «Файлы» и нажмите «ОК».

Для просмотра фото используйте кнопки-стрелки и кнопку «ОК».

## ПРОСМОТР ВИДЕО

Выберите пункт «Видео» в разделе «Файлы» и нажмите «ОК». Для просмотра видеофайлов используйте кнопки управления воспроизведением.

## ПРОСЛУШИВАНИЕ АУДИОФАЙЛОВ

Выберите пункт «Аудио» в разделе «Файлы» и нажмите «ОК».

Для прослушивания аудиофайлов используйте кнопки управления воспроизведением.

## ФУНКЦИИ ЦИФРОВОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ

### Информация о текущей телепередаче

- В режиме цифрового телевидения ЦТВ нажмите кнопку «INFO» на пульте ДУ, чтобы посмотреть подробную информацию о просматриваемой телепередаче.

### Электронное расписание телепередач (телегид)

- В режиме цифрового телевидения ЦТВ нажмите кнопку «GUIDE» на пульте ДУ, чтобы открыть электронное расписание телепередач.

Обычно в левой части окна отображается программа телепередач на неделю, а в правой — список телеканалов и радиостанций. Также в окне отображается краткая информация о выбранной передаче. Нажимайте кнопку «MENU,» чтобы переходить по дням недели, телеканалам и радиостанциям.

*Примечание: электронное расписание программ доступно, только если оно передается телеканалом.*

### Выбор звукового сопровождения

- В режиме цифрового телевидения ЦТВ нажмите кнопку «AUDIO» на пульте ДУ, чтобы выбрать язык звукового сопровождения.

### Включение и выбор субтитров

- В режиме цифрового телевидения ЦТВ нажмите кнопку «SUBTITLE» на пульте ДУ, чтобы открыть список доступных субтитров (в зависимости от того, что предлагает телеканал). Кнопками ▲ / ▼ выберите нужные субтитры и нажмите кнопку «ОК», чтобы их активировать.

### Видеозапись телепередач

- Для осуществления видеозаписи телепередач к телевизору должно быть подключено накопительное устройство USB.

**ВНИМАНИЕ!** Во время записи накопитель может быть подвергнут форма-

тированию, поэтому не следует хранить на накопителях для видеозаписи важные файлы.

### Функция TimeShift (сдвиг во времени)

- Данная функция позволяет Вам поставить на паузу телевизионную программу, а затем продолжить просмотр с того же места со сдвигом во времени. Для того чтобы запустить данную функцию, в режиме цифрового телевидения ЦТВ нажмите кнопку «REC» или «▶/||», телевизионная программа остановится на выбранном моменте. Нажмите кнопку «REC» или «▶/||» еще раз, чтобы продолжить просмотр со сдвигом во времени (продолжительность паузы зависит от настроек в файловой системе PVR). Нажмите кнопку «EXIT», чтобы выйти из просмотра со сдвигом во времени.

Примечание: работа функции TimeShift автоматически прервется при переключении программы, источника сигнала, а также при переходе устройства в режим ожидания.

## ТЕЛЕГИД

Функция «Телегид» позволяет посмотреть, какие телепередачи будут показывать в ближайшие 7 дней. Коммерческие ТВ-сети предоставляют такие данные только для цифровых каналов.

Кроме того, ТВ-гид позволяет записывать Ваши любимые передачи и поддерживает функцию напоминаний для автоматического переключения каналов в заданное время, чтобы Вы не пропустили интересующие Вас передачи.

- Нажмите кнопку «Guide» на пульте ДУ, чтобы отобразить сведения о канале.
- Выбрав текущую программу, нажмите «OK», чтобы начать её просмотр.
- Выбрав программу, которая ещё не начала вещание, нажмите «OK», чтобы выбрать функцию PVR или «Напоминание».
- Нажмите «CH+/CH-», чтобы перелистать список каналов на страницу вверх/вниз.
- Нажмите красную кнопку для просмотра списка запланированных напоминаний и записей.
- Нажмите зелёную кнопку, чтобы выбрать цвета для обозначения разных жанров передач.
- Нажмите жёлтую кнопку для выбора программ за предыдущий день.

- Нажмите синюю кнопку для выбора программ на следующий день.

Примечания:

- Функция PVR доступна только для программ, которые ещё не были показаны.
- Для записи программы необходимо подключить USB-накопитель объёмом не менее 2 Гб.
- Телевизор записывает передачи даже в режиме ожидания.

## ФУНКЦИЯ PVR

Функция PVR позволяет записывать цифровые телепередачи для их просмотра позднее. Эта функция доступна только для цифрового ТВ. Для использования функции PVR необходимо подключить USB-устройство к телевизору. Поддерживаемые форматы накопителя: NTFS, FAT32. При отсутствии накопителя функция PVR работать не будет.

- Чтобы запланировать запись, выберите программу для просмотра и нажмите «ОК».
- Чтобы быстро начать запись, нажмите кнопку «REC», чтобы включить функцию PVR.
- Выберите раздел, куда будет сохраняться запись. После проверки скорости USB-носителя начнётся запись программы.
- Если во время записи нажать кнопку «POWER», то телевизор перейдёт в режим ожидания, но запись не прервётся.

*Примечания:*

- Ёмкость USB-устройства должна быть не менее 2 Гб (для записи 15 минут HD-видео).
- Если скорость передачи данных USB-носителя слишком низкая, появится всплывающее уведомление. В этом случае Вы можете попробовать другой носитель.
- Функция PVR не поддерживает аналоговые каналы.
- Функция планирования записи недоступна при просмотре текущей транслируемой программы.
- Некоторые ТВ-станции могут запрещать запись.
- Функция PVR отключена для заблокированных и закодированных каналов.



## Устройство ввода RGB-сигнала

Режим	Разрешение	Частота строк (кГц)	Частота кадров (Гц)
DOS	720x400	31,5	70
VGA	640x480	31,5	60
SVGA	800x600	37,9	60
XGA	1024x768	48,4	60
WXGA	1366x768	47,7	60

## Устройство ввода HDMI-сигнала


Режим	Разрешение	Частота строк (кГц)	Частота кадров (Гц)
VGA	640 x 480	31,47	59,94
480i	720 x480i	15,73	59,94/60
576i	720 x 576i	15,63	50
480p	720 x480p	31,47	59,94/60
576p	720 x 576p	31,26	50
720p	1280 x 720p	37,50 44,96	50 59,94/60
1080i	1920 x 1080i	28,13 33,75	50 59,94/60
1080p	1920 x 1080p	56,25 67,5	50 59,94/60

## Устройство составного ввода (YPbPr)

Режим	Разрешение	Частота строк (кГц)	Частота кадров (Гц)
480i	720 x480i	15,73	59,94/60
576i	720 x 576i	15,63	50
480p	720 x480p	31,47	59,94/60
576p	720 x 576p	31,26	50
720p	1280 x 720p	37,50 44,96	50 59,94/60
1080i	1920 x 1080i	28,13 33,75	50 59,94/60
1080p	1920 x 1080p	56,25 67,5	50 59,94/60

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если в процессе эксплуатации у вас возникли проблемы, ознакомьтесь с рекомендациями приведенными ниже. Если решить проблему самостоятельно не удастся, обратитесь в сервисную службу.

Признаки	Способ устранения
Нет изображения, нет звука	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте подключение телевизора к сети</li><li>• Проверьте соединение шнура и/или подключение других кабелей</li></ul>
Есть изображение, нет звука	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте уровень громкости</li><li>• Проверьте, не нажата ли кнопка </li><li>• Проверьте подключения внешнего оборудования</li></ul>
Плохая цветность или нет цвета, хороший звук	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте в меню «ИЗОБРАЖЕНИЕ» (PICTURE) настройки цветности и контрастности</li></ul>
Размытое изображение, хороший звук	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте подключение антенны и ее направленность</li><li>• Выполните точную настройку</li><li>• Проверьте подключения внешнего оборудования</li><li>• Сбои в работе станции ТВ вещания. Проверьте на других каналах</li></ul>
Изображение в виде «снега», плохой звук	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте подключение антенны и ее направленность</li><li>• Сбои в работе станции ТВ вещания. Проверьте на других каналах</li></ul>
Импульсные помехи	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте целостность кабеля ТВ</li><li>• Уберите от телевизора электрические устройства, создающие помехи</li></ul>
Плохой стереозвук	<ul style="list-style-type: none"><li>• Сбои в работе станции ТВ вещания. Попробуйте использовать режим моно.</li></ul>
Не работает пульт дистанционного управления	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте правильность установки батарей</li><li>• Возможно, батареи разрядились. Замените их новыми</li><li>• Удалите все препятствия между пультом ДУ и датчиком пульта</li><li>• Убедитесь, что на датчик пульта ДУ не падает солнечный свет</li></ul>
На экране появляется сообщение « <b>No Signal</b> » (нет сигнала)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Телевизор не может обнаружить сигнал на входе</li><li>• Проверьте правильность и надежность подключения кабеля</li><li>• Проверьте питание внешнего оборудования</li></ul>
На экране появляется сообщение « <b>No Signal</b> » (нет сигнала) или « <b>Unsupported signal</b> » (неподдерживаемый сигнал) (только в режиме RGB)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте разрешение и частоту обновления экрана на ПК: они должны быть настроены для работы телевизора. Обратитесь к схеме рекомендованных входных сигналов RGB</li></ul>
Изображение находится не в центре экрана (только для режима ПК)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Выполните настройку параметров «H-Offset» и «V-Offset» (положение по-горизонтالي и по-вертикали) в меню настроек (SETUP)</li></ul>

## СВЕДЕНИЯ О СТАНДАРТЕ КАЧЕСТВА LCD ПАНЕЛЕЙ

Жидкокристаллический телевизор – это высокотехнологическое изделие. Экран телевизора содержит несколько миллионов тонкопленочных транзисторов, что обеспечивает идеальное и живое изображение. Иногда на экране телевизора могут появиться несколько неактивных пикселей в форме фиксированных точек синего, зеленого, красного, черного или белого цвета. Имейте в виду, что это не оказывает влияния на работоспособность телевизора и не является дефектом.

Все LCD панели телевизоров HARPER соответствуют классу II международного стандарта качества.

Международным стандартом определены 4 класса качества LCD в зависимости от количества дефектных пикселей. Большинство жидкокристаллических телевизоров и дисплеев ведущих мировых производителей соответствуют допуску класса II.

Классификация жидкокристаллических дисплеев в зависимости от числа дефектных элементов изображения приведена в таблице 1.

Международный стандарт различает 4 типа дефектных пикселей

Тип 1 – постоянно горящие пиксели (белые);

Тип 2 – постоянно негорящие пиксели (чёрные);

Тип 3 – пиксели с другими дефектами, включая дефекты субпикселей и ячеек RGB, составляющих пиксель. Это означает постоянно горящие красные, зеленые и синие пиксели;

Тип 4 – (группа дефектных пикселей) – несколько дефектных пикселей в квадрате 5x5 пикселей

**Таблица 1. Допустимое число дефектных пикселей на миллион пикселей**

Класс	ТИП-1	ТИП-2	ТИП-3	Число кластеров, содержащих более 1 дефекта типа 1 или типа 2	Число кластеров, содержащих более 1 дефекта типа 3
II	2	2	5	0	2

## УХОД ЗА ТЕЛЕВИЗОРОМ

### ЧИСТКА ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКОГО ЭКРАНА

Запрещается прикасаться к экрану острыми предметами. Чтобы убрать с ЖК экрана пыль или отпечатки пальцев, протрите его чистой сухой мягкой тканью. В случае сильного загрязнения смочите ткань в воде комнатной температуры с добавлением небольшого количества средства для мытья посуды или смягчителя ткани, отожмите ткань почти досуха, затем протрите экран. Убедитесь, что на экране не осталась вода. Не включайте телевизор, пока влага не высохнет.

## ЧИСТКА КОРПУСА ТЕЛЕВИЗОРА

Чистите внешнюю поверхность корпуса телевизора чистой сухой мягкой тканью без ворса, смоченной в воде комнатной температуры.

### ВНИМАНИЕ:

В целях вашей личной безопасности обязательно отсоедините кабель питания от электросети перед осуществлением каких-либо операций по чистке и уходу. Запрещается использовать химические средства (бензолы, растворители или спирт) для чистки корпуса или экрана телевизора, т.к. они могут повредить его поверхность.

### БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья людей.

*ПРИМЕЧАНИЕ. В связи с постоянным совершенствованием характеристик изделия производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн, комплектацию и технические характеристики прибора без предварительного уведомления*

**32R670TS**

- Диагональ экрана 32” (81 см)
- Системы цветности аналогового ТВ: SECAM, PAL
- Системы цветности для AV: PAL, NTSC
- Цифровой тюнер DVB-T/T2/C
- SMART TV
- Wi-Fi
- Декодеры стереозвука NICAM, A2, AC3
- Формат изображения: 16:9
- Разрешение экрана 1366x768
- Динамический контраст 70000:1
- Яркость 230 кд/м<sup>2</sup>
- Угол обзора (гор/верт) 178°/178°
- Цифровой 3D фильтр
- Количество цветов 16,7 млн.
- Время отклика 8 мс
- Меню на русском, английском языках
- Телетекст
- Аудио 2 x 6 Вт

**Входы/выходы:**

- Антенный вход
- Компонентный вход
- Композитный видео/аудио вход
- SPDIF (Оптический)
- Аудиовыход 3,5 мм
- 2xHDMI
- 2xUSB
- CI слот
- LAN

**Питание:**

- Напряжение 100-240 В ~ 50/60 Гц
- Макс. потребляемая мощность 48 Вт
- Потребляемая мощность в режиме ожидания – 0,5 Вт
- Удельная мощность рабочего режима: 0,017 Вт/кв.см
- Потребляемая мощность в выключенном режиме: 0 Вт

Размеры с подставкой:  
732 x 474 x 195 мм

Размеры без подставки:  
732 x 434 x 81 мм

Вес: 3.8 кг

VESA: 200x100

Сделано в Беларуси

Изготовитель: Производственное унитарное предприятие «ЗЭБТ Горизонт»

Республика Беларусь, 220014, г. Минск, пер. С. Ковалевской, 62, к. 16

Импортер в Российской Федерации: Закрытое акционерное общество «Горизонт-Союз»

Адрес: 125466, г. Москва, ул. Соколово-Мещерская, д. 29

Тел./факс: +7 495 926 9330

E-mail: [horizont@horizont.tv](mailto:horizont@horizont.tv)

Телевизор соответствует требованиям технических условий

ТУ РБ 100085149.176-2004, по условиям безопасности в эксплуатации

Соответствует требованиям защиты класса II по ГОСТ IEC 60065-2013.

Условия эксплуатации:

- Рабочая температура от +5 до +40°C;
- Относительная влажность не более 80% (при температуре 25°C);
- Атмосферное давление от 86 до 106 кПа (от 650 до 800 мм рт.ст.).

Условия хранения:

- Температура от -15°C до +40°C;
- Относительная влажность не более 80% (при температуре 25°C).



HARPER

LED ТЕЛЕВИЗОР  
32R670TS

Срок службы изделия – 2 года. Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте [www.harper.ru](http://www.harper.ru)

[www.harper.ru](http://www.harper.ru)

06/01 /2020



**TM.by**  
ONLINE STORE

<https://tm.by>  
Интернет-магазин